المملكة العربية السعودية

جامعة الرياض

عمادة شؤون المكتبات

UNIVERSITY LIBRARIES

Riyad University

RIYAD, SAUDI ARABIA

No. .... الرقم Date. .... التاريخ

رسالة باللغة التركية

ع

١٨/

٤٥٨٨

بسم الله الرحمن الرحيم حمدي رسالة اين دغن نام الله يغ امة مو
رهڤ دكامة ماس سهاڤ اكن سكل بهاڬين الحمد لله الواحد الغفار افضل الصلاة و
السلام على سيدنا محمد المختار سكل فوجي ايت ترتنتو بݢ الله يغ اسوا لݢي يغ امة مغا
فون اكن سكل دوس بهاݢين دان يغ ترافضل ايت مڤوجڤ صلوة دان سلام اتس
ڤغهولو كت نبي محمد يغ دڤيليه درڤد سكل مخلوق وعلى اله وصحبه الاخيار
دان اتس سكل كلوارݢا دان صحابتڽ يغ ڤيليهن مريكئيت اما بعد فلما
كان في هجرة النبي صلى الله عليه وسلم سنة الف ومائة وثمانية وسبعين جا
ء من مصر الى مكة المشرفة بقصد الحج العالم العلامة صاحب التاليف المشهو
ر الشيخ احمد ابن عبد المنعم الدامنهوري حمد بڬي درڤد ايت تتكالا اد الله ڤد
هجرة النبي صلى الله عليه وسلم سريبو سراتس توجه ڤولوه دولاڤن تاهون مک داتڠ د
ريڤد نݢري مصر كڤد نݢري مکه يغ مشرفه دغن مقصد کن حج سؤرڠ عالم يغ علامة يغ
ممباي بڤراڤ كراڠن کتاب يغ مشهور يائيت شيخ احمد ابن عبد المنعم الدامنهوري
فلما درس في شهر ذي الحجة علم التوحيد مؤلفة حضر في درسه اكثر علماء مكة
والمصر الموجودين في مكة المشرفة وانا الفقير الى الله تعالى عبد الصمد ابن عبد ال
رحمن الجاوي فلما فيه حاضر معهم من اول الكتاب الى اخره مک تتکالا مڠاجر اي د دالم بو
لن ذو الحجة علم توحيد يغ دکارڠکن مک حاضر د دالم درسڽ ايت كباڽقن علما مكة دان علما
مصر يغ اد د دالم نݢري مکه دان حب يغ ڤقير كڤد الله تعالى يائيت عبد الصمد ابن عبد
الرحمن الجاوي فلمبڠ فون د حاضر جوا سرتا مريكئيت درڤد اول کتاب هيڠݢ اخيرڽ و
ولما وصل الى بحث كلمة التوحيد بينه بغاية البيان وانا سمعت منه غاية
الوضوح وبعد القراءة كتبت التقرير بحو النسيان دان تتكالا سمڤيله كڤد بيچارا اكن
كلمة التوحيد يعني لا اله الا الله مک دڤرتاکن اوليه شيخ ايت سهابيس٢ ڽتاڽ دان اکو منڠ
ر درڤد تقريرڽ ايت سهابيس٢ ڽتا درڤدڽ دان کمد درڤد مڠاجر ايت مک اکو تورةکن د
رڤد تقريرڽ شيخ ايت كارن تاکوت اکن لوڤا کن ثم طلب بعض المحبين ان ترجم هذا المكتوب
بكلام الجاوي فاجبته طالبا للثواب وجعلته كالمتن وغيره كالشرح و
سميته زهرة المريد في بيان كلمة التوحيد نفع الله به ولمن يريد خيره نيا
اڤ ترجمهڽ کمدين مک منتوت درڤد اکو سؤرڠ درڤد ککاسيه کو بهوا اکو ترجمهکن اکن
يغ سوده اين دغن بهاس جاوي مک اکو ڤرکنن ڤنتاان ايت کارن منتوت بݢي مهاد دان

اكوجد يكن

اکوجد يکن يغ اکو سوره ايت سڬرا مک دان يغلاين دري سڬرا شرح دان اکو نماي اکنديڽ زهرة
المريد في بيان كلمة التوحيد مد محمد بهن ممبري منفعة الله تعالى دغندي
بݢ سؤرڠ يغ کمدين درڤد کبجيکن دنيا دان اخرة امين مک اڤبيله کتاکن يغ فقير سوره اين
لا اله الا الله محمد رسول الله واعرابه هذه الكلمة المشرفة ان لا نفي الجنس
على سبيل الاستغراق ارتيڽ برمول اعراب کلمه يغ مشهور لاكي مشرفة ايت بهوسڽ کلمه
لا ايت منفيکن اکن جنس يعني منفيکن حکمڽ دان تنبيه انسي جالن يغ مغهابسي
يعني منفيكن تيڤ٢ موجود لاين درڤد الله تعالى برصفة کتوهانن درڤد فرڤاتن يغ کيت
تقدير کن دان ڤرشنوکن تامڤقکن کڤد اخير يغ کيت يغ تقدير کن دان دتنتوکن صفة کتوهانن
ايت كڤد الله تعالى تعمل عمل ان تنصب الاسم وترفع الخبر واله اسمها وخبرها محذ
وف والتقدير موجود او في الوجود والله بدل من الضمير في خبرها وهو نائب
الفاعل والاعراف ستثنا الى ومحمد مبتدأ ورسول الله خبره ارتيڽ لا ايت برعمل
سڤرتي عمل ان منصبكن اکن اسمڽ دان مرافعکن اکن خبرڽ دان اله ايت اسمڽ دان
خبرڽ لا ايت دحذفكن يعني تياد دسبتکن دان تقديرڽ موجود او في الوجود
لا اله موجود الا الله او لا اله في الوجود الا الله دان معنى دو تقدير اين لا
مستحق للعبادة الا الله ارتيڽ تياد يغ ممباي کمبه دغن سبنرڽ هاڽ الله تعالى
دان الله ايت بدل درڤد ضمير يغ د دالم خبر لا دان ضمير يغ د دالم خبر لا ايت نائب
الفاعل بݢ موجود اتو في الوجود دان الا ايت حرف استثنا دان محمد ايت مبتدأ دان
رسول الله ايت خبرڽ وهذا هو المختار من الاقوال دان اڤبيله فرکتاکن يغ
فيله درڤد بڤراڤ ڤرکاتأن يغ دسبتکن ڤرکاتأن اوله امام سنوسي د دالم شرح ام
البراهين وليس المنفي فرد الاله الا الله المطلق لانه يلزم عنه نفي مط
لق الاله فهو كذب ارتيڽ تياد صح يغ دنفيکن ڤد کات لا اله الا الله ايت اکن اله
المطلق كارن بهوسڽ لازم درڤد ايت منفيکن اکن مطلق الاله تتکالا اد اله الباطل
اتو اله الحق سام اد معتقد اتو موجود مک يغ دمکين ايت دستا ولا اله الباطل لانه
يلزم منه نفي المعبود بالباطل كالاصنام وغيره وهذا كذب ايضا ارتيڽ
دان تياد صح يغ دمکين ايت اله الباطل كارن بهوسڽ لازم درڤد ايت منفيکن
اکن سکل يغ دسمبه اوره کافر سڤرتي برهالا دان لاين دان يغ دمکين ايت دستا فول
كارن دان برهالا ايت تياد صح دنفيکن دان هاڽ سکليڽ يغ دنفيکن ايت کادان برهالا

ايت ممبائي كيت دغن سبنر٢ سوڠڬوه يڠ اعتقاد اكن اكندي ايت اوليه اورڠ كافر سوڠڬوه لاكي اكن
راتوڠ بچارا دان ايت انشاء الله تعالى والمعوان المنفي في ذالك الاله الحق المعتقد رد انه
الاله كلي وافراده مقدره وهو غير الله وموجود وهو الله سبحانه وتعالى اد
نڤي برمول سبنر جوا يڠ منفيكن فد كات لا اله الا الله ايت يائت اله الحق يڠ تعتدبر
كن موجودڽ جكلو دتعتدبركن دان دفرضوكن اد يڠ لاين درفد الله ايت ممبائي
كيت دغن سبنر٢ڽ سبهاي كيت نفيكن تياد اورڠ دتعتدبركن ايت يڠ دالم اعتقاد سكل فر
يڠ ممبائي برهال دان متهاري دان بولن اتو لاين يڠ درفد يڠ دالم اعتقاد كافر ايت
كاران اله ايت فد بچارا علم منطق كلي دان اد بكيڽ افراد يڠ موجود دان افراد يڠ
مقدر ادفون افراد يڠ موجود لاكي اس مك يائت الله سبحانه وتعالى يڠ بهاديكن سكلين
عالم دان ادفون افراد يڠ مقدر ايت مك يائت يڠ تعتدبركن يعني تياد موجود
افراد يڠ لاين درفد الله ايت فد ذهن دان تياد موجود فد خارج دان هاڽ
سڠڬوهڽ موجود فد تعتدبر دان فرضو جوا يعني جكلو كيت تيليك لفظ اله ايت
دغن سكلي٢ معنى لفظ ايت يعني مدلولڽ سبهاي تياد ترڬكه فد تصور عقل
اكن بربيلڠ تتاڤي كيت تيليك دغن دليل عقل دان نقل دان برهان يڠ فوتس مك
جوكون استي مستحيل بربيلڠ دان هاڽ سڠڬوهڽ تياد دفراوليه فد خارج افرادڽ
ايت ملينكن ساتو جوا يائت ذات يڠ واجب الوجود يڠ بهاديكن سكلين عالم كاواڽ
معنى اله ايت يائت يڠ واجب الوجود والمستحق للعبادة دان معنى اين ترتنت
كفد توهن كيت جل وعز دان يڠ لاين درفداڽ ايت تياد برصفة دغن يڠ مكين
ايت والمثبت فرد موجود واحد وهو الله تعالى ارتيڽ برمول يڠ دثبتكن فد كات
لا اله الا الله ايت يائت افراد يڠ موجود لاكي اس اي يائت الله سبحانه وتعالى يڠ
برصفة واجب الوجود دان كات شيخ سحيمي دالم شرح بكوهد هدي اي منقول درفد
امام سنوسي دان شيخ يوسي برمول يڠ منفيكن فد كات لا اله الا الله ايت الاله المعبود
بحق ارتيڽ توهن يڠ دسمبه دغن سبنرڽ يڠ دالم اعتقاد اورڠ كافر يڠ مڽمبه برهال
دان متهاري دان بولن دان لاين بڬيڽ كاران يڠ دسمبه اوليه كافر ايت اد بكيڽ موجود ڤد
ذهن ايت فد خارج دان تياد صح دنفيكن كاران ذاتڽ ايت تياد صح دنفيكن دان يڠ د
مكيناكن تياد صح دنفيكن دان سكيرا٢ وجودڽ فد ذهن اورڠ مؤمن دغن برجنس كا
اد انن ايت بطل كاران يڠ دسمبه دغن باطل ايت موجود فد خارج دان فد ذهن

دان تياد

دان تياد صح دنفيكن كاران منفيكن اكن يڠ دمكين ايت دستاڠ دان مهاڽ سڠڬوهڽ يڠ نفي
كن ايت درفد سكيرا٢ وجودڽ دالم ذهن يعني دالم اعتقاد سكلين كافر اكن كادا يڠ
يڠ دسمبه دغن سبنر٢ يڠ لاين درفداڽ تتاڤي فركتاان يڠ فقير دعقر درفد تقرير يڠ تر
سبت ايت فد مهاڽ ايت مرادڽ ساتو جوا كاران فركتاان فد مهاڽ يڠ فقير دعقر ايت عام
دان فركتاان شيخ سحيمي ايت خاص دان يڠ خاص ايت مملوله اي دالم يڠ عام سوڠڬوه تعتر
سبت بچاراڽ ايت دالم اصول فقه دان كات امام سنوسي دالم شرح ام البراهين
كالمنفي كل فرد من افراد حقيقة الاله غير مولانا جل وعز والمثبت من تلك
الحقيقة فرد واحد وهو مولانا جل وعز ارتيڽ مك يڠ منفيكن فد كات لا اله الا الله
ايت يائت تيف٢ ساتو درفد افراد حقيقة الاله يڠ لاين درفد توهن كيت جل وعز اد
نڤي يڠ نفيكن ايت تيف٢ ساتو درفد سكل افراد يڠ دتعتدبركن دان يڠ دفرضوكن
وجودڽ يڠ لاين درفد الله تعالى سوڠڬوهڽ يڠ تتلكن لو فد مهاڽ دهولو ايت بچاراڽ
اتو يڠ دنفيكن ايت تيف٢ ساتو درفد سكل افراد معبود بحق يڠ دالم اعتقاد اورڠ
كافر يڠ مڽمبه برهال سوڠڬوه يڠ دستكن اوليه سحيمي دهولو ايت دان سكلين عبارة اين معنا
ڽ ساتو جوا برمول يڠ دثبتكن درفد حقيقة ايت يائت افراد يڠ اس يائت توهن
كيت جل وعز ارتيڽ يڠ دثبتكن فد كات لا اله الا الله ايت فرد يڠ موجود لاكي
اس يائت الله سبحانه وتعالى تنبيه دان حصيل درفد سكل فركتاان
جمهور علما ايت بهوا سڠڬوهڽ واجب اتس تيف٢ كيت يڠ عاقل بالغ اعتقادكن بهوا سڠڬوه
معنا لا اله الا الله ايت منفيكن صفة الوهية فد معنى مستحق للعبادة اتو واجب
الوجود اتو معبود بحق اتو مستغني عن كل ما سواه ومفتقر اليه كل ما عداه بهوا
سڽ دبقساكن كفد يڠ لاين درفد الله سبحانه وتعالى انيله يڠ منفيكن دان واجب كيت
اثبتكن سكل صفة يڠ ترسبت ايت دبقساكن كفد الله تعالى يائت توهن كيت يڠ ماجد بكين
سكلين عالم لاكي برصفة دغن سكل صفة كمالية دان مهاسوچي اي درفد سكل صفة يڠ ككرڠن دان
انيله معنى فركتاان ستڠه علما بهوا سڠڬوهڽ معنى لا اله الا الله ايت منفيكن صفة كتوهانن
يڠ بوكن دبري كفد ذات يڠ لاين درفد الله تعالى دان دثبتكن ايت يائت صفة كتوهانن
يڠ دبري كفد ذات الله تعالى دمكيان اكن فركتاان اين توحيد العام يعني انيله واجب
مڠاعتقادكن اكندي اورڠ يڠ عوام ادفون توحيد خواص دان توحيد خواص الخواص مك
يائت ترسبت دالم رسالة شيخنا العالم العلامة شيخ عطاء الله يڠ برنام عقد الفر

بدفي تحقيق كلمة التوحيد دان جكلو كيت هندق برذكر دڠن لا اله الا الله مك سبكيا
د كيت حاضركن د دالم هاتي كيت لا معبود بحق الا الله جكلو دڠن بهاس عرب اتو دڠن د
حاضركن د دالم هاتي كيت دڠن بهاس ملايو تياد توهن يڠ دسمبه دڠن سبنر٢ ن ملاءينكن الله
اتو تياد توهن يڠ دسمبه دڠن سبنر٢ ملاءينكن الله اتو تياد توهن يڠ ممڤاي سمبه دڠن سبنرڽ
ملاءينكن الله دان سكليڽ معني اين سادج جوا مقصود درڤد اد فون سكليڽ ڤركتاءن يڠ تله د
سبتكن اين مك بايت معني ڤركتاءن يڠ دسبتكن اوله شيخنا العالم العلامة المحقق المدقق شيخ
عطاء الله ابن احمد المصري الازهري ثم المكي د دالم رسالةڽ يڠ بنام عقد الفريد في تح
تحقيق كلمة التوحيد بهوس سڠكمها نفي دان اثبات اين تياد برهاد فد كنفد نفسو ذات دان
تياد برهاد فد كنفد نفسو صفة ارتيڽ تياد صح دكتاكن بهوس يڠ دنفيكن اين ذات٢ دان
تياد صح دكتاكن بهوس يڠ داثبتكن اين ذات٢ صفة دان دمكينلاكي تياد صح دكتاكن بهوس يڠ
اثباتكن اين ذات٢ تياد صح دكتاكن بهوس يڠ دنفيكن اين ذات٢ صفة دان بهوس سڠكمها نفي
دان اثبات اين برهاد فد كنفد نسبة صفة كنفد ذات يعني يڠ دنفيكن دان يڠ داثبتكن اين يايت
نسبة صفة كنفد ذات برمول معني نسبة اين يايت ڤرهوبوڠن انتار محكوم به دان محكوم عليه
فد بيچارا علم اصول فقه اتو ڤرهوبوڠن انتار مسند به دان مسند اليه فد بيچارا علم معاني
في دان بيان اتو ڤرهوبوڠن انتار موضوع دان محمول فد بيچارا علم منطق اتو ڤرهوبوڠن
انتار مبتدا دان خبر اتو ڤرهوبوڠن انتار فعل دان فاعل د فد بيچارا علم نحو دان سكل عبا
رة اين معناڽ سادج جوا مك اد فون نسبة اين فد بيچارا بهاس ملايو مك يايت ممباكن سوات
كنفد سوات سڤرت زيد قائم مك دبڠساكن قائم اين كنفد ذات زيد دان سڤرت انما الله اله مك
دبڠساكن اله اين كنفد ذات الله تعالى مك كتهوي اوليهم هي طالب بهوس د فهمكن درڤد
كتاءن ابن بهوس تياد مڠتهوي سؤرڠ اكن حقيقة بيچارا لا اله الا الله درڤد نفيڽ دان اثباتڽ
د دان لاڬي يڠ درڤد سالهڽ دان بتولڽ ملاينكن بهوا اورڠ اين يڠ تله مڠتهوي ي درڤد علم
يڠ امڤت اين اتو تياد مڠاجي علم اين تتاڤي مڠهفر درڤد كورو يڠ مڠتهوي اكن علم اين
دان فضيلتڽ يڠ باكو دان كتهوي فول درڤد اين سبكيا ان تكل سودر اكن مو يڠ مبتدي جا
ڠنله ممبايقكن اكن ممبچارا اكن كلمة لا اله الا الله اين درڤد نفيڽ دان اثباتڽ دان
درڤد نفي صفتكه اتو نفي ذاتكه دان اثبات اين ذاتكه اتو صفتكه ملاينكن سكليڽ يڠ واجب
كن اتس مغلد اكندي جوا سؤرڠ يڠ تله لا لو بيچاراڽ اين استعمال فول علم توحيد مك سبكيا
ن جاڠنله ممبايقكن بيچاراڽ ملاينكن يڠ د واجب جوا برسلهم كهاكن اورڠ جاهيل

دباوه

دباوه اڠن بهواي جد بكيني سؤال دان جواب سڤاي كامي كمهني دان سڤاي دكتا اورڠ عالم مك يڠ
دمكين اين تياد هارس كادان يڠ تياد واجبكن انسو كيت دڠن واجب عيني يعني
فرض عين دتهمان سڠكمها يڠ واجبكن انس سكلين كيت واجب عين اين معناڽ اكن بر
غتيڠ واجب بك الله سبحانه و تعالى دان يڠ مستحيل بكيڽ دان يڠ هارس بكيڽ دڠن دليل جملي
سڤرتي مڠتهوي اكن تيف٢ سات درڤد صفة الله سبحانه و تعالى يڠ موافق له يڠ وا
جب بك الله سبحانه و تعالى دڠن دليل جملي سكليڽ جكلو د تتاڤي اورڠ نسبحاي براو
له دجوا اين دڠن دليلڽ يڠ جملي سڤرت دبنتكن اوليه امام سنوسي د دالم ام البراهين دان كات
شيخ سحيمي د دالم بك هدهدي بهوس سڠكمها بمد اله سكلين صفة يڠ موافق له اين دڠن ساد دا
ليل جوا يايت وجود يكن بهارو عالم اين اكن دليل تيف٢ سات درڤد صفة دو فق له
سڤرتي دكات بهوا وجود الله تعالى اين دليلڽ بهارو عالم اين دان قدم الله تعالى اين دليلڽ
بهارو عالم اين دان بقاء الله تعالى اين دليلڽ بهارو عالم اين دان مخالفته تعالى للحوا
دث دليلڽ اين بهارو عالم اين دان قيامه تعالى بنفسه دليلڽ اين بهارو عالم اين
دان وحدانية الله تعالى دليلڽ اين بهارو عالم اين دان قدرة الله تعالى اين د
ليلڽ اين بهارو عالم اين دان ارادة الله تعالى دليلڽ اين بهارو عالم اين دان علم
الله تعالى دليلڽ اين بهارو عالم اين دان حياة الله تعالى دليلڽ اين بهارو عالم اين
دان سمع الله تعالى دليلڽ بهارو عالم اين دان بصر الله تعالى دليلڽ اين بهارو عالم اين
دان كلام الله تعالى اين دليلڽ بهارو عالم اين دان قادر الله تعالى اين دليلڽ بهارو
عالم اين دان مريد الله تعالى اين دليلڽ بهارو عالم اين دان عالم الله تعالى اين
دليلڽ بهارو عالم اين دان حي الله تعالى اين دليلڽ بهارو عالم اين دان سميع الله
تعالى اين دليلڽ بهارو عالم اين دان بصير الله تعالى اين دليلڽ بهارو عالم اين
دان متكلم الله تعالى اين دليلڽ بهارو عالم اين دان دمكيان اكن سكلين اين دليل يڠ
جملي برمول يڠ مستحيل بك الله تعالى اين سكلين لاون بك صفة يڠ موافق له اين بر
مول يڠ هارس بك الله تعالى اين يايت منجديكن اكن سكلين ممكن اتو منڠڬلكن د
دان دمكينلاكي واجب مڠنل اكن برغتيڠ واجب بك سكل رسول دان مستحيل بكيڽ دان
يڠ هارس بكيڽ دڠن دليل جملي يڠ موافق له سڤرت يڠ دسبتكن اوليه امام سنوسي د دالم ام
البراهين برمول واجب بك سكل رسول اين يايت صدق ارتيڽ بنر دان امانة ارتيڽ كڤر
چيان دان تبليغ ارتيڽ مپمڤيكن برغتيڠ دسوره الله تعالى مپمڤيكن كنفد سكل مخلوق

دان فطانة ارتيڽ بجقسان **برمول** يڠ مستحيل بک رسول الله ايت يائيت سکل لاون يڠ
امنة ايت **برمول** يڠ هاروس بک رسول ايت يائيت عرض بشرية يعني برفرڠي اکن فرڠي نو
بة مانسي ماکن دان مينم دان تيدر دان ساکيت تياد ممبري جدر اکن مرتبة کتڠکين دان
ايت دان نکاح دان برڠکين **مک اداڤون** ممباچاکن يڠ لبه درفد يڠ دمکين ايت سڠة مڠو
رکن دليل دان منولقکن شبهة جکلو داتڠکن اورڠ اکنديا دان ممباچا اکن نفي دان اثبا
ت فد کلمة توحيد دڠن بيچارا نفي ذاتکن اتو نفي صفتکن دان داثبتکن ايت ذاتکن اتو
صفتکن مک يڠ دمکين ايت بوکنڽ فرض عين دان هاڽ سڠکين يڠ دمکين ايت فرض کفا
ية جوا اتفاق ڤارس ممباچا اکن يڠ دمکين ايت ملينکن مڠتهوي سؤورڠ ايت دڠن فڠتهو
ان يڠ ماهر فد علم الة دان علم اداب درفد علم نحو دان علم منطق دان علم معاني
دان بيان دان علم اصول فقه دان علم کلام دان لاينڽ درفد سکل علم يڠ ترهنتي
دغندي فد علم شرع دان جکلو تياد بوکن اورڠ ايت اهلي يڠ دمکين ايت مک تياد هار
وس لاکي حرام ممبچارا اکن يڠ دمکين ايت دان دکاراڠکن اوليه کاتا شيخ جلال الدين المحلي
ددالم شرح جمع الجوامع فد بيچارا علم اصول فقه بهوا اوليه يعني ممباچاکن بيچارا علم
توحيد فد حال تياد دڠن علم الة دان يڠ تکله امام شافعي رضي الله عنه دان لاينڽ
درفد جمهور علماء يڠ دمکين هلو٢ اکن ممباچاکن بيچارا دان عز کتان فد علم تو
توحيد کاراڠ ممباچاکن بيچارا يڠ لبه درفد فرض عين ايت ترکدڠ ممباوا کفد
حرام دان ترکدڠ ممباوا کفد اعتقاد يڠ سالة سڠة مڠاقدکن يڠ حادث دان مڠا
حدثکن يڠ قديم دان دمکين ايت ممباوا کفد کفر دان دمکينلاه جکلو اي مڠاکفر
اکن اورڠ اسلام سڠة کباکن مانسي يڠ باوا اڠکو اي مبلاهي اکن اورڠ فد
حال اي تياد مڠتهوي اکن حقيقة سالهڽ مک اي مڠاکفر اکن اورڠ نسچاي کمبالي
کفر ايت کفد ديريڽ مک اينله يڠ دسبتکن اکن يڠ دمکين ايت اوليه شيخ ابن حجر ددالم تحفة
فد کتاب الردة کاراڠ اتو اورڠ اسلام ايت تياد هاروس دکفرکن دان جکلو تياد
مڠوچف شهادة سمفرنا سيد قاد سکليفون اتو تياد اي مڠتهوي صفة دوا فوله دان
جکلو بربوة معصية سمفرنا سيد وڤون سکليفون تياد دحکمکن اکنديا کفر ملينکن بربوة فر
بواتن يڠ مڠاکفرکن اتو مڠاتاکن فرکتاءن يڠ مڠاکفرکن اتو مڠاعتقاد يڠ ممباوا اکفد کفر
سڠة بڽق سبب سکل يڠ مڠاکفرکن ايت ددالم مغني منهاج دان تحفة فد کتاب الردة
مک لاکي دسبتکن اوليه شيخ ابن حجر ددالم کتاب يڠ برنام قواطع الاسلام مک بکيڤ

لا اله الا الله معبود لا اله الا الله لا اله الا الله هو لا اله الا الله
جکلو جدي

٢ معبود لا اله الا الله هو لا اله الا الله

جکلو جد بلکا اورڠ ايت مرتد واجب دسورو توبة مک جکلو تياد ماو اي توبة مک واجب
دبونه **دان زنديق** تياد بهارس کيت ميبانيکن سؤورڠ ملينکن جکلو سوده کيت کتهوي اکن حقيقة
کسلهنڽ سؤورڠ ايت دان تياد يڠ مڠتهوي علم شرع درفد فقه دان علم توحيد يڠ تحقيق
يڠ تحقيق مثيل ايت کفد علماء يڠ معتبر لاکي مشهور لاکي ماهر فد علم فقه دان علم توحيد سڠة
دڠن علم الة دان مڠتهوي اداب درفد سکلين علم الة دان سڠة علم نحو دان علم منطق دان
علم معاني دان بيان دان بديع دان علم اصول فقه دان لاينڽ سڠة يڠ اڠکو ليه دهو
لاڽ ايت استمواڤون فد بيچارا علم توحيد يڠ لبه درفد فرض عين ايت تياد مڠتهوي اکن
حقيقة ايت ملينکن دڠن الة يڠ اکن سبت ايت دان سبن٢ الة علم توحيد ايت علم منطق سڠة
کات شيخ الاسلام ددالم شرح ايساغوجي فد بيچارا علم منطق اي منقول درفد امام
الغزالي **من لا منطق له لا ثقة بعلمه ويسماه معيار العلوم** ارتيڽ برغسياف تياد
بکيڽ مڠتهوي علم منطق مک تياد بوله فرچاي علمون دان دنماي اکن علم منطق ايت ناما
جاي سکل علم مک برغسياف ممباچا اکن علم توحيد يڠ لبه درفد فرض عين ايت دڠن تياد
مڠتهوي علم منطق مک اورڠ ايت سڠة منمبڠ امس دڠن تياد نار کاران علم توحيد ايت
کباکن ددالمڽ ايت بيچارا علم عقلي دان تياد مڠتهوي علم ايت ملينکن دڠن علم منطق دان تياد
ممداي الة علم توحيد ايت دڠن علم نحو جوا استمواڤون بيچارا کلمة توحيد ايت يعني کلمة
لا اله الا الله ايت تياد مڠتهوي اکن حقيقة ايت ملينکن دڠن باڽق مڠتهوي علم الة درفد
منطق دان علم نحو دان لاينڽ درفد معاني دان بيان دان دکتهوي درفد يڠ لاکي سبت ليو
بناف کباکن مانسي ممباچا اکن يڠ بلم بوليه دبيچاراکن دان سڠة کباکن اورڠ يڠ دبابوه اڠکو
ايت بهوا جکو بهارو سوده اي مڠاجي جرو ميه دان ام البراهيم مک منداعوي ديريڽ
مڠتهوي ليه اکن علم سڠة ممباچاکن فرکتاءن درفد بيچارا علم اصول الدين دان ترکد
يڠ مڠاکفرکن اکن سنفه اکن سنفه مانسي مک يڠ دمکين ايت تياد بهارس دان جکلو اي ماهر
فد بيچارا فد علم نحو سکليفون مک تياد بهارس اي ممباچاکن بيچارا فد علم اصول الدين
کاران تياد ممداي دغندي علم نحو جوا دان تدافت تياد مڠتهوي يڠ لاين درفد علم نحو
هيڠ سڠة علم منطق دان لاينڽ **فائدة اين سوال** فائدة فد منتکن حقيقة کلية دان جزئي
برمول حقيقة کلية فد بيچارا علم منطق ايت يائيت **ما لا يمنع نفس تصور مفهومه**
من وقوع الشركة فيه كالانسان ارتيڽ برمول يڠ تياد منڠهکن فد فاهم مغناڽ ايت
اکن صح دتنتو رکن جانتي برسکوتو دالمڽ سڤرتي لفظ انسان دان لفظ حيوان دان لاينڽ

سراکن حقيقة کاسلهنڽ سؤورڠ ايت
ملينکن اي مڠتهوي

مك سكيو٢ جلوكت تيلاث مدلولث لفظ ايت نسچاي تياد تركنه اكن بربيلغ معناث
ايت كارن تيڠ٢ ساتو درفد مانسي سماادا ايكو٢ اتو فنفق تماد جوا اتو بيس
فانت تيڠ٢ سات درفد مكيڽ ايت دڠاكن انسان دان دمكيندي لفظ حيوان ايت مك سكيو٢
جلود تيلك اكن معناث دان مدلولث دان مفهومث ايت نسچاي تياد تركنه فد عقل
بربيلڠث كارن تيڠ٢ درفد انسان يعني مانسي دان حمار يعني كلدي دان فرس
يعني كود دان سكلين بناتڠ دارة اتو بناتڠ دارت نسچاي صح دڠاكن تيڠ٢ سات درفد
بڽق مكيڽ ايت حيوان دان دڠاكن لفظ حيوان دان انسان دان برغسكنث درفد سكلين
لفظ يڠ معناث بربيلڠ ايت اكن كلي دان سكلين مانسي درفد زيد دان عمرو دان خالد دان
سكلين نام اورڠ دڠاكن سكلين ايت افراد بݢ انسان دان دڠاكن جزئي بكلي فول دان
تيڠ٢ درفد انسان دان حمار دان فرس دان سكلين بناتڠ ايت دڠاكن اكنديا افراد بݢ
حيوان دان دڠاكن جزئي بكلي فول اد فون حقيقة جزئي ايت مك يائيت ما يمنع نفس
تصور مفهومه من وقوع الشركة كزيد ارتيث برشيغ منكهكن مند فد عقل اكن
صح تقديركن معناث جادي برسكتو سواتو لاين سوة لفظ زيد يعني برشيغ ترتكنه فد
عقل اكن بربيلغ معناث دان مدلولث دان مفهومث ايت سوة لفظ زيد اتو لفظ عمر
اتو بكر اتو خالد دان سكلين نام سواو كاد لفظ زيد دان عمرو لاين ايت جلو
دتيلك اكن معناث ايت نسچاي ترتكنه بربيلڠث كارن تيڠ٢ سات درفد بڽق مكيڽ ايت
ترتنت دڠن ذات دان سماتث تياد براولية ترچاق كفد بڽق دان دڠاكن كلي ايت فد بچار
علم نحو اسم نكره دان جنس دان دڠاكن جزئي ايت فد بچار علم نحو اسم العلم اتو علم
شخصي دان حاصيل درفد بيچارا ايت بهو سغكنث تيڠ٢ لفظ برشيغ دلفظكن
كت تيلك اكن معناث ايت مك جلو بربيلڠ٢ معناث ايت مك يائيت دڠاكن اكنديا كلي مك
جلو تياد بربيلڠ٢ معناث ايت مك يائيت دڠاكن جزئي شهدان برمولا كلي
ايت سكيو٢ جلود تيلك اكن افرادث المذا ايت مك ترباكي كفد انم بهاكي سفرة يڠ بيلڠكن اكنديا
اوله شيخ الاسلام ذكريا دالم شرح ايساغوجي فد بچار علم منطق فرتما دڠاول افر
ادبݢ كلي ايت بربيلڠ فد خارج لاكي بهكيكن سفرة لفظ كوكب السيار دان لفظ دڠاكن كلي دان
معناث ايت توجوه بيلڠ جالن دان افرادث ايت تياداي ملينكن توجه جوا فرتما دڠاكن اكنديا
قمر تعنتي ترباكي ايت دالم حكر وال يڠ دانتو لاغت فرتما دان كدوا دڠاكن اكنديا عطارد
تعنتي ترباكي ايت دالم حكر وال بيڠد باتس لاغتي يڠ كدوا دان كتيك دڠاكن اكنديا الزهرة

دالم ايت مالم بسر فالڬ٢ ماكن برهاس ساتو ايكر

تعنتي ترباكي دالم حكر وال بيڠد اتس لاغتي يڠ كتيك دان كامڤت دڠاكن اكنديا شمس تعنتي ترباكي دد
الم حكر وال بيڠد اتس لاغتي يڠ كامڤت دان كليم دڠاكن اكنديا مريخ تعنتي ترباكي دالم حكر وال
بيڠد اتس لاغتي يڠ كليم دان كانم دڠاكن اكنديا مشتري تعنتي ترباكي دالم حكر وال دباتس لا
غتي يڠ كتوجه دان كدوا دڠاول افرادبݢ كلي ايت فد بربيلڠ فد خارج لاكي تياد برهكيكن
سفرة صفة الله تعالى كارن صفة كمالات الله تعالى ايت دڠاول فد خارج تياف تياد ترهكيكن
هڠك دان كتيك تياد دڠاول افرادبݢ كلي ايت فد خارج ملينكن سات جوا سفرة تركنه
وجود افراد يڠ لاين فد خارج سفرة لفظ الله معنيث معبود بحق اتو واجب الوجود
يائيت ترتنت بݢ الله تعالى كارن دليل عقل دان دليل نقل دان برهان يڠ قاطع منكهكن
وجود فد خارج يڠ لاين درفد الله تعالى برصفة دڠن معبود بحق اتو واجب الوجود
كامڤت تياد دڠاوله بݢ كلي ايت فد خارج ملينكن سات جوا تياف تياد تركنه فد تعقل
رعقل اكن وجود يڠ لاين سفرة لفظ شمس يعني متهاري كارن متهاري ايت تياد
دڠاوله خارج ملينكن سات جوا تياف صح فد تصور عقل دجديكن اوله الله تعالى
اكنديا بربيلڠ درفد دوا تيك اتو بايق دان كليم تياد دڠاوله وجود افراد بݢ كلي
ايت فد خارج تياف صح وجودث فد تصور عقل سفرة لفظ حبل من ياقوت صح
وجودث ارتيث بوكة درفد مناتڠ ميره كارن بهوسڽ سڠكنث سكيو٢ جلود
تيلك معنى لفظ اين نسچاي تياد تركنه فد تصور اداث تياف تياد فراوله افرادث
ايت فد خارج دان كانم تياد دڠاوله وجود افرادبݢ كلي ايت فد خارج سوة تركنه فد
عقل وجودث ايت فد خارج سفرة لفظ الجمع بين ضدين ارتيث مهمفونكن انتار دوا بر
لوانن سفرة بوهمفونكن ماتم دان حيدوف سيڠ دان برهمفونكن وجود دڠن عدم دان بڽق مكيڽ ايت
تياد دڠاوله وجودث فد عقل دان فد خارج كارن برهمفونكن سيڠ دان مالم دان برهمفو
عدم دان وجود ايت مستحيل فد عقل دان هاك سڠكنث دڠاوله فد تصور دان تعقل
برمعنى لفظ جوا والحق ان المستثنى لا يدخل في المستثنى منه عند النفي بلا اله ا
لا الله كما ذكره المحقق الرضي رضي الله عنه والقرينة في عدم دخوله حرف الاستثنا
وحروف وحينئذ لا يحتاج مع حفظ الذاكر في اخراج المستثنى عن المستثنى
منه عند ذكره لا اله الا الله ارتيث دان كبنرن بهو مستثنى ايت يعني لفظ الله ايت تياد
ماسوق دالم مستثنى منه يعني لفظ اله ايت تتكال دنفيكن دڠن لا اله الا الله سفرة يڠ ڤد سبت
كن اكنديا اوله محقق الرضي دان قرينة يعني علامت يڠ منجعلكن اكن تياد ماسوق دالم

مسئلة كانم دان يڠ كتوجه دڠاكن اكنديا زحل تعنتي ترباكي دالم حكر وال باتس لا يڠ كتوجه

مستثني منه ايت حرف الاستثنا يايت لفظ الا دان تتكالا ايت تياد بركهندق مغهاضر
كن اوره شيخ ذكر ايت اكن مغلوركن مستثني ايت درفد مستثني منه برسلاهن كارن سغه علما
بهوسغكوهن تداڤت تياد دبهو حاضركن تتكالا مبتدأ لا اله ايت سبلم لكي كمدين كفد الا الله ايت
بهو منفيكن حقيقة اله يغ لاين درفد الله تعالى دان الله تعالى ايت تياد دنفيكن كارن جكلو
تياد دحاضركن يغ دمكين ايت فد تتكالا مبتدأ اله ايت نسچاي جدي كافر دان تتكالا مبتدأ
الا الله نسچاي منجدي اسلام تتاڤ قول اين ضعيف وهل الاستثناء هنا متصل ام
منقطع فقال الشيخ عبد الله الشرقاوي ام البراهين من المحققين لا يصح ان يقال الا
ستثناء هنا متصل لانه يلزم ان الله جنسا وهذا كفر ولا منقطع لانه يلزم
م نفي جميع افراد الاله سواء كان مقدرا او محققا واثبات الاله الباطل وهذا
باطل لانه لا يحصل التوحيد ارتيڽ اداكه استثنا دسيني يعني فد كليمه لا اله الا الله متصل
اتو منقطع مك كات شيخ عبد الله يغ منشرحكن ام البراهين سغه درفد علما يغ محققين
تياد صح دكتاكن دسيني استثنا متصل كارن بهوسغكوهن لازم درفدان ايت بهوا اداكن الله
تعالى ايت جنس دان فركتاان يغ دمكين ايت ممباوا كفد كفر دان تياد صح دكتاكن استثنا
دسيني منقطع كارن بهوس لازم درفداين بهو منفيكن سكلين افراد اله سام اداله يغ مقدر
راتو يغ موجود دان لازم فول مغاثبتكن اله الباطل دان يغ دمكين ايت بطل لاكي تياد
صح كارن بهوسغكوهن يغ دمكين ايت تياد حاصل توحيد وذكر المحقق ان الاستثناء هنا
متصل لان بعض النحاة ذكر ان الاستثناء المتصل هو الذي يكون بعض المستثنى
منه والاستثناء المنقطع هو الذي لا يكون المستثنى منه والبعضية لا يلزم الجنسية
ارتيڽ تتاڤ سبهاݢين درفد بهوسغكوهن استثنا دسيني متصل كارن بهوسغكوهن سغه درفد علما نحو
يڠ مثبتكن بهو استثنا متصل ايت يايت يغ اد مستثني ايت سغه درفد مستثني منه دان
استثنا منقطع ايت يايت برليڠ تياد مستثني ايت سغه درفد مستثني منه دان بعضيه ايت
يايت تياد ملازمكن اكن سات جنس دان كات شيخ دالم شرح بكي بهدهداي منقول درفد شيخ
جوهر برمول قول يغ مغتاكن بهوا استثنا ايت يايت استثنا متصل دان بوكنڽ استثنا
منقطع ايت يايت قول يغ تحقيق ادفون قول يغ مغتاكن بهوسغكوهن استثنا دسيني بوكنڽ
متصل دان بوكنڽ منقطع مك يايت قول يغ ضعيف شهدان برمول حاصل بهو
معني يغ تقدير فد عقل فد كليمه توحيد اين دغن سكلي٢ معني مستثني منه يعني لفظ اله
دان مستثني يعني لفظ الله ايت ترباهكي انسو امنة بهاكي تيكس بهاكي باطل دان سات بهاكي صح

ادفون

منه كلي دان مستثني

مغرد ان

٢ بعض المستثني

ادفون تيكس بهاكي يغ باطل ايت مك يغ فرتماڽ ايت مستثني منه جزئي دان مستثني به كدوڽ
مستثني منه كلي دان مستثني به كلي ٣ كتيك مستثني منه جزئي دان مستثني به كلي ادفون سا
ت بهاكي يغ صح ايت مك يايت مستثني به جزئي ٣ كتهوي اوليهمو هي طالب بهوس معني كلي
دان جزئي فد كليمه لا اله الا الله ايت يايت سكلي٢ هاريس دكتاكن يغ دمكين ايت فد تصور
معني لفظ جوا ادفون ذات الله تعالى ايت مك يايت تياد هاريس بهو دكاتكن كلي اتو جز
ئي مك يايت تياد هاريس بهو دكتاكن كلي اتو جزئي مك اتيله يغ دسبتكن شيخ جوهري دالم ر
سالهڽ فد بچارا الا اله الا الله دان دسبتكن اوليه شيخ سحيمي دالم شرح هدهدي كتهويا او
ليهمو فول بهوسغكوهن اله الحق ايت يايت تياد هاريس دكتاكن اكندي ملينكن كفد الله تعالى دان د
ركاران انيله كات شيخنا عالم العلامة الشيخ عطاء الله دالم رسالهڽ يغ تبرنما عقد الفر
يد في تحقيق كلمة التوحيد برغسياڤ مغتاكن بهو اله الحق ايت انسو يغ لاين درفد الله تعالى
سوڠ ايب دان بغداد اكوالن سلطان دان لاينڽ مك يايت حرام انسو اورغ ايت لاكي كفر برسلاهن
سغه مانسي يغ مغهومياي اكن علم شرع مك مغتاكن اله الحق ايت سوڠ ايب دان بغداد دان سلطان
دان لاينڽ مك فركتاان اورغ ايت تياد موافقة دغن علم شرع دان قواعد علم عذاب
دان علم لغة كارن فرمان الله تعالى دالم ء اله مع الله ارتيڽ اداكه توهن يغ لاين در
فد الله تعالى دان معني اين منفيكن اكن يغ لاين درفد الله تعالى دغن اكن اله والقصر في
لا اله الا الله قصر الصفة على موصوفه وقصر هذا يصح ان يكون قصر قلب ان
رد على من اعتقد ان الاله غير الله ويصح قصر افراد ان رد على من اعتقد ان
لله شريكا ويصح قصر تعيين ان رد على من ادان الاله متعدد ولكنه غير معين
ارتيڽ برمول قصر فد لا اله الا الله ايت يايت قصر صفة اتس موصوف يعني دكفنكن صفة
الوهية ايت كفد ذات الله سكلي٢ تياد ترجاڤي كفد يغ لاين درفد الله دان قصر دسيني
صح بهو كاداان قصر قلب جكلو منولقكن اكن سسوڠ اورغ مغاعتقدكن بهو توهن ايت لاين
درفد الله تعالى سڤرتي اعتقاد دهرية دان طبيعية يعني دفالغكن درفد اعتقاد يغ
بطل كفد اعتقاد يغ صحيح كارن معني قلب ايت برفالغ اتو برباليك دان صح دنماكن قصر
دسيني قصر افراد جكلو منولقكن اكن اعتقاد سسوڠ اورغ يغ مغاعتقادكن بهوا بكي الله تعالى
يغ مبقتوي سڤرتي اعتقاد مجوسي دان وثني ارتيڽ دكفنكن صفة كتهانن ايت كفد افراد
يغ موجود لاكي انسو يايت الله تعالى دان دفنيكن صفة كتهانن ايت برديرين كفد افراد
يغ لاين درفد الله تعالى سڤرتي برهال يغ دمكين اوليه كافر فد اعتقادڽ برصفة دغن كاداان

٢ نتقدير لا اله الا الله ارتيڽ تياد اله
مالله ملينكن مك يايت تياد صح كارن سكالب نفي
سكالي اثبات عمه ه

٢ تقدير بايت لا اله الا الله ارتيڽ تياد
توهن ملينكن مك يايت تياد صح كارن
منفيكن باپو دان معناڽ اثبتكن فوز باپو ه

٣ تقدير لا اله الا الله ارتيڽ تياد الله
ملينكن الله توهن مك يايت تياد صح كارن
منفيكن يغ سات مغاثبتكن يغ باپو ه

٤ تقدير لا اله الا الله ارتيڽ
تياد توهن يغ دسمبه دغن سبنر٢
ملينكن الله مك سات انيله يغ
صح ه

مڠنفيكن باݢي كبه دڠن كمبڠ دان صم دناماكن اكن قصر دكين قصر يعني جكلو منولقكن
اكن اعتقاد سوءرڠ ڤد شيء حقا عتقادكن بهوا الله ايت بربيلڠ تتاڤي تياد ترتنتو سورڠ اورڠ
غيبڠ شك اكن كتنتوانڽ توهن اورڠ يڠ دتنتوكن صفةكن سماڽ ايت كڤد ذات الله تعالى تياد
كڤد يڠلاين **خاتمة** برمول معنى قصر ايت سوڠ يڠ ... اكنديبي اوله سعد الدين
التفتازاني دالم الشرح تلخيص ڤد بيچارا علم معاني دان بيان دان بديع يايت دوا معنا
ڤرتام معنى قصر ڤد لغة **دان كدوا** معنى قصر ڤد اصطلاح **اداڤون** معنى قصر ڤد
لغة ايت مك يايت **الحبس** ارتيڽ ترڤنجارا اتو ترهنتي يڠ تياد بوله بركرق **اداڤون**
معنى قصر ڤد اصطلاح علماء اهل المعاني مك يايت **تخصيص شيء بطريق مخصوص**
ارتيڽ ترتنتو دان ترسمڤن سواتو دڠن سواتو يڠ لاين دڠن جالن يڠ ترتنتو كڤداڽ
سوڠ ماعالم الا زيد ارتيڽ دتنتوكن صفة عالم ايت كڤد زيد دان يڠلاين درڤداڽ
ايت تياد برصفة دڠن دعلم عالم **برمول** قصر ايت ترباهاݢي اتس دوا بهاݢي **ڤرتام** دناماكن
اكنديبي قصر حقيقي **كدوا** دناماكن اكنديبي قصر اضافي **اداڤون** قصر حقيقي ايت مك يايت ترتنتو
سواتو دڠن سواتو ڤد حقيقة دان ڤد نفس الامر سكيرا تياد بوله برجري سواتو ايت
درڤد سواتو كڤد يڠلاين سكالي² سوڠ قصر ڤد كلمة لا اله الا الله مك بهوسڽ الحقيقة
الوهية يعني صفة كتوهانن ايت ترتنتو كڤد ذات الله تعالى تياد سكالي² برجري درڤداڽ
ايت كڤد يڠلاين **اداڤون** قصر اضافي جو بوكن ڤد حقيقة سوڠ قصر ڤد كات كيت مازيد الا قا
ئم اذ يڠ تياد دان زيد ايت مليكن بردير جو تياد برصفة اي دڠن دودق يعني تياد
بوله برجري دان زيد ايت دڠن صفة بردير كڤد برصفة دڠن دودق تتاڤي منمڤ زيد ا
يت برصفة يڠلاين درڤد دودق ايت سوڠ اي برصفة دڠن بربارڠ اتو برصفة دڠن بر
توتر اتو لاين يڠ دان تياڤ درڤد قصر حقيقي دان قصر اضافي ايت اد كالاڽ دان دناماكن قصر
صفة اتس موصوف سوڠ قصر ڤد لا اله الا الله دان اد كالاڽ دناماكن اكنديبي قصر موصوف
اتس صفة سوڠ مازيد الا عالم مك جاديله قصر ايت امڤت بهاݢي **هذا كله سمعته من تقر**
ير الشيخ العالم العلامة الشيخ احمد الدمنهوري شارح السلم في علم المنطق والرياضي
في علم التوحيد في حضرة جماعة منهم العالم الفاضل الشيخ احمد الزرع ومنهم تلامذ
ته العالم الفاضل الشيخ الفارسي ومنهم مولانا وشيخنا الفاضل الشيخ عبد الغ
ني ابن الشيخ العالم محمد الهلالي المكي في مسجد الحرام اليوم الاربعاء الثالث والعشر
ين من شهر ذي الحجة سنة ثمانية وسبعين ومائة بعد الالف من هجرة النبوية افضل

الصلاة

الصلاة وازكى التسليم ارتيڽ برمول سكلين اين يعني ڤد مڠاجي اين يايت فقير دڠر درڤد
تقرير شيخ العالم لاڬي علامة يايت شيخ احمد الدمنهوري يڠ منشرحكن متن سلم ڤد
بيچارا علم منطق دان منشرحكن متن رياضي ڤد بيچارا علم اصول الدين ڤد حضرة بيك
جماعة ستڠه درڤد جماعة ايت مريد يڠ عالم لاڬي فاضل يايت شيخ احمد زرع اورڠ
مصير دان ستڠه درڤد جماعة ايت مريد يڠ عالم لاڬي فاضل يايت شيخ احمد فارسي اورڠ
مصير دان ستڠه درڤد جماعة ايت يايت مولانا وشيخنا يڠ عالم لاڬي فاضل يايت شيخ عبد الغني
ابن شيخ العالم محمد الهلالي اورڠ مكة مك يايت حاضر مريكئت دالم مسجد الحرام ڤد هاري
اربع دوڤولوه تيݢ هاري بولن ذي الحجة ڤد تاهون سريبو سراتس توجه ڤولوه د
ان لاڤن تاهون درڤد هجرة النبوة
افضل الصلاة واز
كى التسليم
تمت